Meddelelser fra
Dansk Svømme-Forbund

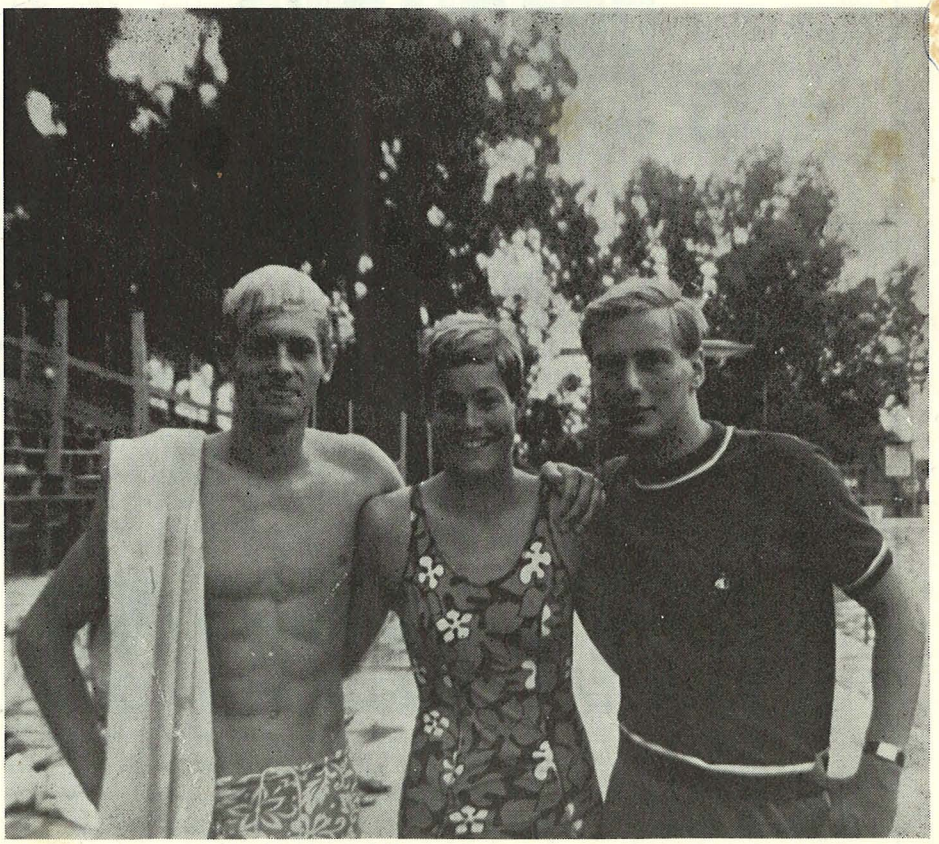
5

OKTOBER 1968 . 28. ÅRGANG

SVØMMESPORT

INDHOLD

DIM i vandpolo 1969
Landskampene Israel—Danmark og Schweiz—Danmark
DJM i vandpolo 1968
Rekordforsøg i Gladsaxe
Unionsmestrene 1968
Synkro-landskamp Sverige—Danmark i Birkerød
Før Mexico
Nye danske rekorder
Neptuns landsungdomssvømmestævne
Invitation til ungdomscup i svømning
De jyske poloturneringer
DSFs bestyrelsesadresser



Vore tre olympiade-svømmere — fotograferet en træningsformiddag i Tel-Aviv, Israel

Meddelelser fra Dansk Svømme-Forbund under DSLF og DIF

SVØMMESPORT

NUMMER 5 . OKTOBER 1968 . 28. ÅRGANG

Redaktion: Overass., cand. jur. Otto Johansen (ansvarhavende), ekspeditionssekretær Frede Borre og fabrikant Frode Foldager. — Udkommer 6 gange årligt, normalt i sidste halvdel af hveranden måned, og tilsendes forbundets unioner og disses foreninger samt ekstraordinære medlemmer. Medlemsskab tegnes ved indbetaling af årskontingentet, kr. 12,00, til DSFs kasserer, Willy Brunghart, Sandviggaardsvej 5, 3400 Hillerød, postgiro 5 77 70. — Tryk: Ringsted ny Bogtrykkeri.

Danske Indendørs-Mesterskaber i vandpolo 1968/1969 (DIM 1969)

Spilleplan for 1. halvdel og reglement for DIM

Efter at bestyrelse og repræsentantskab har tiltrådt, at vinterturneringen 1968/1969 om DIM 1969 udvides til at omfatte 8 hold: OSLF, Triton, Hermes, P08, AGF, Kolding, Frem og USG, samt at turneringen spilles som en *dobbeltturnering* i tiden oktober 1968—marts 1969, har DSFs turneringsudvalg opstillet nedenstående spilleplan og ansat dommere til hver kamp:

1. runde:	Fredag	den 11/10 1968 kl. 20,30 i Øbrohallen	P08 — Triton	Dommer:	Kaj Warming
	Lørdag	den 12/10 1968 kl. 17,00 i Nørre Allé	USG — KSK	»	Kurt Kristensen
	Lørdag	den 12/10 1968 kl. 19,45 i Odense	Frem — Hermes	»	Børge Børgesen
	Lørdag	den 12/10 1968 kl. 20,30 i Odense	OSLF — AGF	»	Bjørn Trasbo
2. runde:	Onsdag	den 23/10 1968 kl. 20,30 i Århus	AGF — KSK	Dommer:	Poul Hansen
	Torsdag	den 24/10 1968 kl. 20,30 i Yrsabadet	Hermes — USG	»	Finn Jensen
	Søndag	den 27/10 1968 kl. 13,00 i Øbrohallen	P08 — OSLF	»	Kaj Warming
	Søndag	den 27/10 1968 kl. 13,45 i Øbrohallen	Triton — Frem	»	Kurt Kristensen
3. runde:	Tirsdag	den 29/10 1968 kl. 20,30 i Odense	OSLF — KSK	Dommer:	Bjørn Trasbo
	Lørdag	den 2/11 1968 kl. 17,00 i Nørre Allé	USG — P08	»	Finn Jensen
	Mandag	den 4/11 1968 kl. 21,00 i Øbrohallen	Triton — Hermes	»	Kaj Warming
	Onsdag	den 6/11 1968 kl. 20,30 i Odense	Frem — AGF	»	Poul Hansen
4. runde:	Lørdag	den 9/11 1968 kl. 19,40 i Odense	Frem — P08	Dommer:	Ole Lambert
	Lørdag	den 9/11 1968 kl. 20,25 i Odense	OSLF — USG	»	J. Lynggaard
	Lørdag	den 9/11 1968 kl. 21,10 i Odense	KSK — Hermes	»	Poul Hansen
	Lørdag	den 9/11 1968 kl. 20,00 i Århus	AGF — Triton	»	W. Schwertfeger
5. runde:	Onsdag	den 13/11 1968 kl. 20,30 i Odense	Frem — OSLF	Dommer:	Ole Lambert
	Lørdag	den 16/11 1968 kl. 17,00 i Nørre Allé	USG — Triton	»	Kurt Kristensen
	Søndag	den 17/11 1968 kl. 13,00 i Øbrohallen	Hermes — AGF	»	Ole Lambert
	Søndag	den 17/11 1968 kl. 13,45 i Øbrohallen	P08 — KSK	»	Finn Jensen
6. runde:	Lørdag	den 23/11 1968 kl. 17,00 i Nørre Allé	USG — Frem	Dommer:	Kurt Kristensen
	Søndag	den 24/11 1968 kl. 13,00 i Øbrohallen	Triton — KSK	»	Kaj Warming
	Søndag	den 24/11 1968 kl. 13,45 i Øbrohallen	Hermes — OSLF	»	Finn Jensen
	Søndag	den 24/11 1968 kl. 16,00 i Århus	AGF — P08	»	Poul Hansen
7. runde:	Tirsdag	den 3/12 1968 kl. 20,30 i Yrsabadet	P08 — Hermes	Dommer:	Finn Jensen
	Lørdag	den 7/12 1968 kl. 19,30 i Århus	AGF — USG	»	W. Schwertfeger
	Lørdag	den 7/12 1968 kl. 19,45 i Odense	OSLF — Triton	»	Ole Lambert
	Lørdag	den 7/12 1968 kl. 20,30 i Odense	Frem — KSK	»	Poul Hansen

Kampene spilles efter FINAs gældende vandpoloreglement. Vunden kamp giver 2 points, uafgjort kamp 1 point og tabt kamp 0 point. — I tilfælde af, at to eller flere hold står lige i points ved slutopgørelsen, sker placeringen efter følgende regler:

a) Måldifferencen (det vil sige: bedst er det hold, der har den største difference mellem det af holdet scorede antal mål og det antal mål, som modspillerne har scoret hos det pågældende hold).
b) Er måldifferencen lige, er det hold vinder, som har scoret flest mål.
c) Er også dette tal lige, er resultatet af den indbyrdes kamp mellem de to hold afgørende.
d) Er denne kamp lige (uafgjort), og gælder placeringerne pladsen som nr. 1, 2 og 3 eller sidstepladsen, skal der spilles en ny kamp mellem hold, der står lige (eventuelt med forlænget spilletid). Dette er en særlig beslutning inden for DSF, der her ser bort fra FINAs regel om i sådant tilfælde at lade lodtrækning være afgørende.

Turneringsudvalget er DIM-turneringens jury, og dette udvalgs afgørelser er endelige.

Det er besluttet, at det dårligst placerede hold i DIM-turneringen 1968/1969 (DIM 1969) er pligtig til at spille en kvalifikationskamp mod vinderen af A-rækken i den tilsvarende vinterturnering. — Denne kamp gælder retten til at deltage i førstkommende DM-turnering samt retten til at deltage i 1. division i den følgende DIM-turnering, hvis denne omfatter 8 hold.

Den i ovenstående spilleplan *førstnævnte klub i hver kamp er kamparrangør* og skal mindst 8 dage før kampen efter forhandling med den stedlige unions pololeder udpege tidtager, sekretær m. v. samt sørge for, at alt rettidigt er klart til kampens begyndelse, herunder at strafpoint-tavler forefindes tillige med afprøvet vandpolostopur, flag, fløjter etc.

Arrangøren skal i god tid før kampen rekvirere en vandpoloprotokol fra forbundets kontor, og arrangøren er forpligtet til på alle punkter at få protokollen udfyldt og med de fornødne underskrifter *omgående* efter spilledagen at indsende protokollen til DSFs vandpololeder Kaj Warming, Danhaven 7, 2500 Valby.

Spilledage, klokkeslet samt spillested for kampene findes på ovenstående oversigt. Den forening, der er arrangør, skal sørge for 2 måldommere til rådighed for respektive kamp, så vidt muligt fra neutral klub, men under alle omstændigheder udpeget blandt kvalificerede personer.

Alle rejse- og opholdsudgifter m. v. turneringen vedrørende påhviler hver enkelt forening fuldtud indtil videre; men efter DIM-turneringens afslutning vil — på samme måde og efter samme regler som sidste år — en del af de deltagende foreningers udgifter til rejse blive refunderet af en *rejsepulje,* som kommer til at bestå af kr. 4000 fra DSF, kr. 200 pr. deltagende forening fra respektive union og kr. 50 som indskud fra hver deltagende forening.

Udeblivelse fra de i spilleplanen fastsatte kampe bør være udelukket, men skulle en forening alligevel udeblive — med eller uden gyldig grund —, erklæres kampen for tabt med målresultatet 5—0 til modparten, som tildeles 2 points, og desuden skal den udeblevne forening udover det nævnte indskud på 50 kr. betale et udeblivelsesgebyr på kr. 150 til forbundets rejsepulje pr. udeblivelse fra kamp.

A-række turnering i vandpolo

Som følge af ovenstående turneringsordning er den tidligere 2. division i DIM-turneringen bortfaldet, hvorfor det i ønsket om stadig fremgang og tilgang for vandpolospillet samtidig besluttedes at henstille til unionerne selv at udskrive A-række turnering. Da enkelte unioner imidlertid ikke mener at kunne udskrive egen A-række turnering foreløbig, er det besluttet, indtil anden afgørelse træffes, at opdele unionerne i 3 kredse: Kreds 1 JSU, Kreds 2 FSU og LFSU, Kreds 3 KSU og SSU, og i disse kredsområder skal pololederne forhandle sig frem til en turneringsordning inden for hver kreds for en A-række.

Den i hver kreds bedst placerede forening, som ikke har noget hold i 1. division, deltager sluttelig i en af forbundet arrangeret *kvalifikationsrække:*

Kamp 1: Den efter disse regler bedst placerede klub i Kreds 3 møder tilsvarende klub fra Kreds 2.

Kamp 2: Vinderen af kamp 1 møder vinderen af den efter samme regler bedst placerede klub fra Kreds 1.

Opryknings-kvalifikationskamp:

Vinderen af ovennævnte kamp 2 har herefter ret til at møde det i 1. division dårligst placerede hold i tilsvarende DIM-vinterturnering om retten til at deltage i førstkommende DANMARKSMESTERSKABS-turnerings finalerunde samt til at deltage i 1. division i den nærmest følgende DIM-turnering (dette gælder kun, hvis DM-turneringen og den kommende DIM-turnerings 1. division hver især omfatter 8 hold).

Tid og sted for kampene i kvalifikationsrunden og for opryknings-kvalifikationskampen fastsættes af forbundet efter en forhandling med de respektive klubber. — Dommere til disse kampe udpeges af forbundet.

De i disse kampe deltagende foreninger indbetaler hver 50 kr. til rejsepuljen og participerer i rejsepulje-fordelingen efter samme regler som klubberne i DIM-turneringens 1. division, men må også på samme måde hver især afholde alle rejse- og opholdsudgifter til de fornødne kampe.

TURNERINGSUDVALGET

PROVOKERENDE TILRÅB UNDER VANDPOLOKAMPE

På given foranledning, såvel fra DM- og DIM- som DJM-finalerunderne, har turneringsudvalget og forbundets ledelse fundet anledning til over for alle vandpolospillende foreningers ledere, aktive spillere m. fl. at meddele:

Nedsættende eller provokerende tilråb under vandpolokampe til dommere, officials eller aktive spillere i pågældende kampe betragtes som utilbørlige og skal ophøre.

Dette gælder tilråb fra såvel udskiftningsspillere som spillere, ledere og klubmedlemmer fra de i kampen deltagende foreninger eller fra andre klubber (som ikke er deltagere i pågældende kamp) — og som befinder sig blandt publikum eller på anden måde opholder sig i umiddelbar nærhed af spillepladsen.

Indberetninger om sådanne forhold fra dommere, stævneledere eller fra udvalgsmedlemmer, som selv finder anledning til at rejse sag over for juryen, f. eks. hvor påtale ikke har givet det fra udvalget ønskede resultat, vil blive taget *særdeles alvorligt,* og det er turneringsudvalgets hensigt efter given bemyndigelse fra forbundets bestyrelse at *anvende karantæne- og udelukkelsesbestemmelserne i sådanne tilfælde* (jfr. hovedforbundets love § 6).

Turneringsudvalget.

LANDSKAMPEN ISRAEL-DANMARK

20.-21. august i Haifa

Vort landsholds 10-dages besøg i Israel blev som ventet en helt uforglemmlig oplevelse. Den gæstfrihed, der blev vist os, var overvældende, ligesom indkvartering og forplejning var førsteklasses. Nedenfor vil Grethe Ericksson fortælle indtryk fra vore busture på kryds og tværs i landet (alt i alt blev vi vel transporteret ca. 1000 km!), men forinden vil vi give en vurdering af den danske indsats i landskampen.

Svømning:

På forhånd indskrænkede vort kendskab til israelsk svømnings stade sig til det direkte indtryk, deres bedste svømmeres besøg sidste sommer hos »Vest« havde efterladt sig, hvor de havde vist styrke i crawl, butterfly og medley, hvortil kom, at de på hjemmebane umiddelbart før vor ankomst havde besejret Schweiz med 2 points. Det ville altså blive en vanskelig opgave, og for at sejre skulle vore deltagere alle præstere topresultater. At det ikke lod sig gøre, må ikke undre, men trods den klare pointsforskel (123 mod 89) efterlod konkurrencerne det indtryk, at holdene stod godt til hinanden, og at vi på hjemmebane vil kunne give Israel en helt lige kamp. Vore svage punkter er stadig herrernes butterfly og — nu i de sidste par år — damernes brystsvømning. Disse discipliner bør snarest blive bedre! Kirsten Campbell og Lars Kraus Jensen indfriede forventningerne med hver to individuelle sejre, medens Ejvind Pedersen satte en dansk rekord og Pia Søgaard tangerede Kirsten Campbells rekord i 100 m butterfly.

Som en virkelig skuffelse føltes det, at vore piger tabte medley-holdkapsvømningen, og på den baggrund var deres sejr i 4×100 m crawl særligt velkommen. Tiden — 4.26,2 — er den hurtigste, noget dansk hold har præsteret.

O. J.

Vandpolo:

Med et næsten nyt landshold — fire rene debutanter (Asger Nielsen, Hardy Rasmussen, Lars Brunstrøm og Eigil Hansen) og tre nyudklækkede fra sidste års NM (Preben Thomsen, Bjørn Trasbo og Tor Knudsen) — var det med virkelig spænding og alligevel en god portion optimisme, undertegnede så landskampene mod Israel i møde. Optimismen var bl. a. begrundet i det unge holds hurtighed og kampglæde og ikke mindst i den fortræffelige kamp, de 7 unge sammen med veteranerne Hans Otto Madsen, Lars Kraus, Jørgen Juul og Svend Rom gav det ikke uefne tjekkiske 1. divisionshold fra Ustinad Labem dagen før afrejsen til Israel. Efter en drabelig fight endte opgøret mod tjekkerne 5—5. Det danske hold førte hele kampen for så pludselig ca. 1 minut før tid at komme bagud 4—5, men holdmoralen var i orden, og med et rigtigt arbejdsmål efter klumpspil foran tjekkernes mål lykkedes det Lars Kraus kun 33 sekunder før tid at bringe balance i regnskabet.

Vort polohold, fotograferet før andendagens kamp i Haifa.

Den første kamp mod israelerne endte med sejr til værtsfolkene på 7—2, et ikke helt rigtigt forhold af de to holds spillestyrke; et resultat som 7—5 eller 7—6 ville have givet et bedre billede af styrkeforholdet. Israelernes hurtighed i svømningen var cirka som vort holds, derimod var de en smule kvikkere i den elementære boldbehandling — til gengæld viste vore *som oftest* den bedste forståelse af spillet, selv om det beklageligvis kiksede et par gange med de hurtige skift (= israelsk mål!), fordi holdet ikke var spillet nok sammen.

De israelske spillere benyttede sig i høj grad af dommerens store tolerance for frikast under frikast, og det varede nok for længe, inden vore fandt ud af, at en lille privat »slåskamp«, mens der blev gjort klar til at tage frikastet, tilsyneladende hørte med til god tone!

12—1400 begejstrede og yderst subjektive (læs: fanatiske) tilskuere satte en vældig kolorit over kampen, og helt enige var de ikke med dommeren, da han efter de 2 første perioder, hvor Israel var kommet solidt foran med 4—0, også lod os få del i hans milde gaver i form af straffepoints m. m. Vi vandt ganske enkelt 3. periode 2—0, så inden de sidste 5 minutter var stillingen altså 4—2. Hurtigt kom Israel dog op på 5—2, og da vi lidt senere tillod os at brænde et straffekast, mistede vore noget af selvtilliden, og de sidste 2 mål fik israelerne nok lidt for let.

Havde der været »stemning til stede« i førstedagens polokamp, var det intet imod den meningstilkendegivelse og stemmepragt, der fik fri udblæsning under kamp nr. 2 om onsdagen! Efter aftale med israelerne skulle vi skiftes til at stille dommere i de to landskampe, så undertegnede fik fornøjelsen af at optræde som »løvetæmmer«, da holdene anden gang mødtes i det våde element.

Hverken de mange tilskuere (alt udsolgt begge dage!) eller de israelske spillere kunne affinde sig med:

at man ikke ustraffet laver frikast under frikast;
at et frikast skal tages fra det sted, hvor forseelsen skete;
at en målmand ikke må ligge op til 3/4 m foran sit mål ved straffekast;
at der dømmes straffe, når en angriber pludselig »svømmer baglæns« 2—3 m foran modstanderens mål;
o. s. v. o. s. v.

Alt i alt resulterede den mere mellem- og nordeuropæiske opfattelse af vandpoloreglementet i en solid dansk føring på 3—0 efter 2. periode — på det tidspunkt var jeg nok noget nær den mest upopulære person i Haifa og omegn! Publikum forlangte sejr til deres yndlinge og bakkede dem op med al den stemmepragt og fanatisme, der kunne mobiliseres — en fanatisme omsat i national stolthed, som vi under hele opholdet mærkede, og som vi egentlig måtte beundre højt; uden denne indstilling eksisterede Israel simpelthen ikke som stat i dag, uden den ville dette land ikke »flyde med mælk og honning« og være et mønsterland sammenlignet med de omkringliggende nabolande! Vi kipper med flaget for dette — men savnede alligevel en lille smule objektivitet i bedømmelse af gæstende sportsfolks præstationer. Den applaus, der blev vore sejrherrer i svømmeløbene til del, var for tam.

Men tilbage til vandpolokampen: Israelerne fik efterhånden bragt balance i regnskabet, og »krigen« bølgede frem og tilbage for ca. 30—40 sekunder før tid ved stillingen 4—4 at kulminere med dobbelt straffekast efter 3 straffepoints til hvert hold. Til alt held var bolden på den danske banehalvdel, da fløjten lød, så Israel skulle altså skyde først og scorede da også sikkert til 5—4. Vild jubel hos tilskuerne, der anede, at tiden var nær udløbet. Stor blev derfor deres forbavselse, da Hans Otto i banens modsatte ende gjorde klar til at skyde vort straffekast. Nu var *alle* tilskuere klar over, at den dommer stjal med hænder og fødder fra deres hold, og resultatet var alle tiders pibekoncert, så Hans Otto måtte vente flere minutter, før der var ro nok til at udligne til 5—5, der blev kampens resultat.

Skal der siges lidt om spillerne i de to kampe, må jeg i første omgang nævne de 3, der var i vandet i alle 8 perioder: Asger, der stod fortræffeligt på mål med en mængde knaldflotte redninger og kun få skønhedsfejl på grund af manglende rutine i den oppiskede atmosfære. Hans Otto og

Lars Kraus sled som garvede kæmper og foregik alle med det helt store eksempel; utroligt hvad de bød sig selv af svømmeture og bataljer de næsten 2 timer, de var i kamp!

Hvad mod og mandshjerte angår, så også en buket til de to fra »Frem«, Trasbo og Hardy, der sled og slæbte og kom igen, lige meget hvor langt de i første omgang var sparket væk, og hvor mange knubs der end faldt af i kampens hede.

Lad os ikke glemme »Juller«, der vel nok spillede noget af det allerbedste i lang tid, hurtig og fiks, men naturligvis hæmmet af det granvoksne israelske forsvars knaldhårde opdækning.

Om de sidste 5 på holdet skal bemærkes: Preben er ikke helt i samme gode form som sidste år; det kneb med at få plads til skuddene. — Rom er stadig Rom på godt og ondt, bl. a. med dumme skud i utide. — Tor har egentlig fysik nok til det hårde race, men fik ikke nok ud af anstrengelserne og laver stadig sine »hævnakter« for tydelige. — Lars Brunstrøm skal igennem adskillige af den slags kampe for at blive hærdet og hårdere i filten; talentet er der. — Eigil skal se at blive hurtigere svømmende; spilopfattelsen er god nok, men også han skal hærdes.

Alt i alt var det en fornøjelse at arbejde med dette hold, lydhøre og interesserede som alle var ved vore små taktikmøder og med forståelsen af, at det er et hold på 11 mand, der kæmper, selv om ikke alle får lige meget kamp i vandet. Kan vi holde sammen på holdet (og de 5—6 stykker, der yderligere var på tale ved udtagelsen!), vil det om 1½—2 år være mindst 30 pct. stærkere end i dag — da vil det nemlig være spillet sammen til en enhed, et virkeligt *hold*. Endnu sker der desværre nogle dyrebare fejltagelser, som giver vore modstandere alt for billige mål!

Kai Warming.

Grethe Erickssons beretning

om turens forløb i øvrigt følger her:

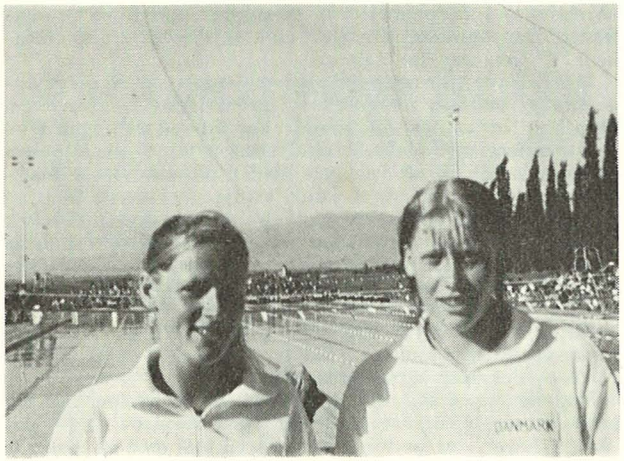
— Israel kan i år fejre 20 års selvstændighed, og dette blev markeret på mange forskellige måder, også inden for sportens rammer.

Dette nød det danske svømmelandshold godt af — i 10 dage var de det israelske svømmeforbunds gæster, og det blev en strålende oplevelse for samtlige deltagere.

Den 18. august fløj 21 svømmere og 10 vandpolospillere med forbundets formand Frede Borre samt holdlederne Th. Thomsen og Grethe Ericksson, vandpoloholdets træner Kai Warming og »Svømmesport«s redaktør Otto Johansen direkte til Tel-Aviv, hvor det store eventyr ventede.

Lige fra den første dag mødte vi en meget stor gæstfrihed, og de israelske ledere med hr. S. Lalkin, Ginzburg og M. Appel i spidsen sørgede for, at vi fik set og oplevet Israel på kryds og tværs.

Landet var meget fremmedartet for os, og vi fik et grundigt indblik i Israel af i dag. En moderne stat, der på 20 år har nået utroligt meget — moderne byer som Tel-Aviv og Haifa er skudt op, hvor industriproduktionen er mere end syvdoblet de sidste 16 år, og de store vandingsanlæg var meget imponerende. I dag er 153.900 ha kunstig vandet mod 30.000 ha i 1949, og dog har de forstået at bevare den gamle kultur, oldtidsminder og romantik. Vor tur til Old Jaffa var således et godt eksempel på, hvorledes det unge travle Tel-Aviv havde bevaret »moderbyen« Old Jaffa som et eksotisk og orientalsk stykke historie, der strækker sig over 4000 år.



To af vore svømmersker »i anden række« — Lissi Wad og Winnie Nielsen — glædede med flere gode præstationer både i Israel og Schweiz.

Da svømningen var overstået, indledtes et meget omfattende program for vore ture. Det spændte fra Haifa og Tel-Aviv i vest til Det døde Hav i øst, fra ørkenen mod syd til Tiberias ved Genezareth sø mod nord.

Noget af det, der gjorde størst indtryk på os, var besøget i Jerusalem, ja, hele turen fra Jesu fødested i Bethlehem til Nazareth og Genezareth sø, hvor han i sin ungdom levede og prædikede. Vi så, hvor han blev korsfæstet, og hvor han ligger begravet i den hellige gravs kirke inden for Jerusalems gamle bymure. Her besøgte vi også den arabiske bydel, og man så tydeligt forskellen; alt var her langt tilbage, dårlige huse, som man havde malet hist og her med en skrap farve (så kom Djævelen ikke på besøg). Også basargadernes særprægede miljø fik vi et indtryk af ved en spadseretur gennem de snævre gyder.

På vore mange ture havde vi undret os over de runde beholdere, der sås på hustagene. En dag fik vi forklaringen. De var fyldt med vand, og det var Solen, der ved hjælp af spejle varmede vandet op. Så nemt er det at få varmt vand i hanerne i Israel! En anden ting, vi misundte dem, var de mange friluftsbade — 350 bassiner var spredt ud over landet.

Et besøg på en stor militærudstillng manglede heller ikke. Der var alt lige fra de våben, man brugte i 1948, og til det moderne materiel, man havde vundet 6-dages krigen med i 1967. Her var også alt, hvad man havde erobret i krigen af materiel udstillet, ligesom den russiske maskine, der var nødlandet i Israel, stod her og vakte opsigt.

Sådan gik vore dage i Israel, og de sluttede med et todages besøg i en kibbutz Kfar Blum. Vi boede og spiste i selve kibbutzen, og det var meget interessant. Jeg tror nok, de fleste af os havde et noget andet indtryk af en kibbutz, da vi rejste derfra, end da vi kom. I denne kibbutz var der 600 mennesker, og hver familie havde deres eget hus med have til, men de spiste sammen, for konen er også på arbejde. Børnene bliver passet sammen til kl. ca. 16, hvorefter de kom hjem til mor og far. Der var eget friluftsbad, fodboldbaner o. s. v. Vi traf en dansk dame, der var gift dernede og havde været i denne kibbutz i seks år. Hun satte os godt ind i de forskellige ting.

Inden turen gik videre til Schweiz, var vi inviteret på besøg hos Israels sportsminister Fortiss, der udtrykte sin glæde over det første danske svømmelandsholds besøg i Israel.

Snart kom den time, hvor vi skulle skilles fra vore venner i Israel; de havde gjort alt for, at vi skulle lære deres land at kende, så vi med os hjem havde mindet ikke alene om dejlige timer ved svømmebassinerne, men også om et folk, der gerne vil leve i fred, genopbygge landet, se skønheden i det tidløse landskab og glæde sig over højdepunkterne i dets historie. Vi var alle dybt imponeret over, hvad Israel har opnået i de 20 år.

Landskampens stævneresultater:

20. august:

400 m crawl herrer:

1.	Moshe Gertel, Israel		4.24,5
2.	Amnon Kraus, Israel		4.25,1
3.	Ejvind Pedersen, Danmark	DR	4.33,6
4.	Finn Hyllested, Danmark		4.41,0

100 m butterfly damer:

1.	Ivona Tobis, Israel	1.10,9
2.	Pia Søgaard, Danmark	1.13,1
3.	Kirsten Campbell, Danmark	1.14,5
4.	Dorit Saltz, Israel	1.20,2

100 m butterfly herrer:

1.	Melamed Avraham, Israel	0.59,4
2.	Reves, Israel	1.03,1
3.	Søren Korbo, Danmark	1.07,7
4.	Hans Jørgen Nielsen, Danmark	1.09,5

200 m brystsvømning damer:

1.	Shlomit Nir, Israel	2.54,6
2.	Osnat Shoham, Israel	3.00,4
3.	Lise Knudsen, Danmark	3.04,5
4.	Anne Marie Rasmussen, Danmark	3.06,4

200 m individuel medley herrer:

1.	Lars Kraus Jensen, Danmark	2.21,2
2.	Dani Shtern, Israel	2.21,8
3.	Gershon Shefa, Israel	2.22,6
4.	Michael Nielsen, Danmark	2.37,4

100 m crawl damer:

1.	Kirsten Campbell, Danmark	1.04,2
2.	Dorit Saltz, Israel	1.04,5
3.	Vibeke Slot Christensen, Danmark	1.06,0
4.	Ivona Tobis, Israel	1.06,8

4×100 m crawl herrer:

1.	Israel		3.51,2
2.	Danmark		3.54,3
	(Boj Bro Christensen	1.00,2	
	Poul Erik Tarp	0.58,8	
	Jørn Lorich	0.58,4	
	Ejvind Pedersen	0.56,9)	

4×100 m medley damer:

1.	Israel		4.57,8
2.	Danmark		5.01,2
	(Susanne Petersen	1.17,3	
	Winnie Nielsen	1.24,8	
	Pia Søgaard	1.13,4	
	Kirsten Campbell	1.05,7)	

Vandpolo:

Israel — Danmark ..... 7—2

21. august:

400 m crawl damer:

1.	Ivona Tobis, Israel	4.58,9
2.	Dorit Saltz, Israel	5.05,0
3.	Vibeke Slot Christensen, Danmark	5.17,3
4.	Karin Enevoldsen, Danmark	5.34,2

100 m crawl, herrer:

1.	Dani Shtern, Israel	0.57,3
2.	Amnon Kraus, Israel	0.57,4
3.	Ejvind Pedersen, Danmark	0.58,6
4.	Jørn Lorich, Sparta	0.59,0

100 m rygcrawl damer:

1.	Shlomit Nir, Israel	1.15,4
2.	Susanne Petersen, Danmark	1.15,7
3.	Annegrete Nielsen, Danmark	1.16,8
4.	Lana, Israel	1.25,4

100 m rygcrawl herrer:

1.	Lars Kraus Jensen, Danmark	1.05,1
2.	Yaacobi Yoav, Israel	1.07,3
3.	Poul Erik Tarp, Danmark	1.08,6
4.	Ygal Patran, Israel	1.09,9

200 m brystsvømning herrer:

1.	Yoel Kinda, Israel	2.41,2
2.	Gershon Shefa, Israel	2.41,5
3.	Kurt Rasmussen, Danmark	2.44,6
4.	Steen Lykke, Danmark	2.51,7

200 m individuel medley damer:

1.	Kirsten Campbell, Danmark	2.36,2
2.	Ivona Tobis, Israel	2.38,1
3.	Shlomit Nir, Israel	2.44,0
4.	Pia Søgaard, Danmark	2.51,4

4×100 m medley herrer:

1.	Israel		4.16,6
2.	Danmark		4.23,2
	(Ejvind Pedersen	1.04,8	
	Kurt Rasmussen	1.15,7	
	Lars Kraus Jensen	1.03,7	
	Jørn Lorich	0.59,0)	

4×100 m crawl damer:

1.	Danmark		4.26,2
	(Lissi Wad	1.08,5	
	Pia Søgaard	1.08,0	
	Vibeke Slot Christensen	1.04,8	
	Kirsten Campbell	1.04,9)	
2.	Israel		4.33,5

Vandpolo:

Israel — Danmark ..... 5—5

Points: Israel 123 — Danmark 89.

LANDSKAMPEN SCHWEIZ-DANMARK

31. august-1. september i Yverdon

Schweiz 158 points — Danmark 126 points

Det var et lidt træt svømmehold (minus vore tre »olympianere«), der sent om aftenen den 28. august ankom til Geneves lufthavn, — og overgangen var så brat, som den overhovedet kunne være, fra en lufttemperatur på 30—35 grader til cirka 18, fra konstant solskin til overskyet og byget vejr — og næste morgen til det chok, det var at erfare, at der i Yverdon skulle svømmes i et bassin, der ikke kunne opvarmes. Også de schweiziske ledere var bekymrede og håbede på, at vandets temperatur kunne bringes op på ca. 20 grader ved interimistisk tilførsel af opvarmet vand fra en nærliggende ishockeybane, der havde varmtvandsinstallation til brug om vinteren. Endnu ved lørdagsaftenstævnet var det afgjort for koldt, men heldigvis præsenterede vejret sig om søndagen fra sin venligste side, og solvarmen skabte ligefrem danske forhold. Foruden den kølige optakt, der jo betød et handicap for begge hold, led adskillige af vore svømmere af mavebesværligheder, der enten hidrørte fra infektion fra Israel eller temperaturovergangen. Disse forhold er nævnt, for at læserne kan forstå baggrunden for såvel, at vi tabte også denne landskamp klart, som at resultaterne gennemgående blev svagere end i Israel. Endelig kan det også af listen ses, at vi ikke havde heldet med os, hvor der var tale om »tætte« opløb — oftest var det vore svømmre, der manglede den nødvendige tiendedel for at blive dømt først. Om arrangementet er der kun godt at sige. Naturligvis anvendtes der i Schweiz — urenes land — elektrisk tidtagning, der bedre end det menneskelige øje objektivt fastslår rækkefølgen, og i 200 m rygcrawl og 100 m brystsvømning for damer var det kun $^5/_{100}$ sekund, der skilte Susanne Petersen og Winnie Nielsen fra henholdsvis en første- og en andenplads.

Set med danske øjne var der vel navnlig to konkurrencer, vi nu bagefter tænker tilbage på med glæde: Lars Kraus' fantastiske fight med Groeflin i 400 m individuel medley, hvor de to fulgtes ad side om side de første 350 m, men hvor Lars knækkede sin modstander på sidste banelængde og satte ny dansk rekord, og så damernes 4×100 m crawl, hvor Pia Søgaard med et svagt udlæg på 1.10,1 skabte ængstelse i den danske lejr, men hvor hendes tre kammerater alle svømmede op til deres bedste, og hvor navnlig Kirsten som så ofte før viste sig som matchvinder ved på de sidste meter at klemme sig foran (1.04,0). For denne forrygende kamp overgav selv de ellers noget reserverede schweiziske tilskuere sig.

Ved morgenmaden på hjemrejsedagen takkede Borre hele holdet for den indsats, der var ydet såvel i Israel som i Schweiz, og følte sig sikker på at være i samklang med alle, når han overrakte Kirsten Campbell en lille gave for hendes særlig fine præstation.

I løbet af vort 5-dages ophold i Yverdon lærte vi både de schweiziske svømmere og ledere at kende som ovenud elskværdige kammerater og værter, og engang til næste sommer bliver det vor tur til at gøre gengæld. Der skal konkurreres i de samme discipliner, dog sandsynligvis opdelt på en anden måde, og så kan vi kun håbe, at vi stadig har vore topsvømmere til disposition, og at vore mange unge talenter i tiden indtil da har lagt en alen til deres vækst.

O. J.

UNIONSMESTRE

Herrer:	FSU		JSU	
100 m crawl	Tommy Madsen, OSK	0.59,2	Ejvind Pedersen, AGF	0.57,9
200 m crawl	Boj Bro Christensen, OSK	2.12,7		
400 m crawl	Jørgen Juul Andersen, OSLF.	4.46,8	Ejvind Pedersen, AGF	4.37,1
1500 m fri svømning	Ernst Lüders, Frem	19.12,4	Ejvind Pedersen, AGF	18.05,8
100 m brystsvømning	Finn Rønnow, Frem	1.17,3		
200 m brystsvømning	Finn Rønnow, Frem	2.48,9	Kurt Rasmussen, AGF	2.49,2
100 m butterfly	Jørgen Juul Andersen, OSLF.	1.08,7		
200 m butterfly	Jørgen Juul Andersen, OSLF.	2.44,0	Jørn Nielsen, AGF	2.49,6
100 m rygcrawl	Boj Bro Christensen, OSK	1.09,5		
200 m rygcrawl	Boj Bro Christensen, OSK	2.32,5	Ejvind Pedersen, AGF	2.27,5
200 m individuel medley	Jørgen Juul Andersen, OSLF.	2.32,4		
400 m individuel medley	Jørgen Juul Andersen, OSLF.	5.29,0	Ejvind Pedersen, AGF	5.21,2
50 m fri svømning + 50 m bjærgning.	Jørgen Juul Andersen, OSLF.	1.22,2	Poul Olesen, Esbjerg	1.21,6
4×50 m crawl				
4×100 m crawl	Odense Svømme-Klub	3.58,3	Aarhus Gymnastik-Forening	4.13,7
4×200 m crawl	Odense Svømme-Klub	9.15,1	Aarhus Gymnastik-Forening	9.38,6
4×100 m holdmedley	Odense Sv. og Livr.-Forening	4.34,0	Aarhus Gymnastik-Forening	4.44,0
Udspring fra 1 m				
Udspring fra 3 m			Preben Lisbjerg, AGF	
Tårnspring				
Vandpolo			Kolding Svømme Klub	

Damer:				
100 m crawl	Anni Olsen, Frem	1.10,2	Susanne Ørnstrøm, AGF	1.11,1
200 m crawl	Nanne Johansen, Frem	2.38,8		
400 m crawl	Nanne Johansen, Frem	5.37,0	Karin Enevoldsen, Esbjerg	5.28,2
800 m fri svømning	Nanne Johansen, Frem	11.43,2	Karin Enevoldsen, Esbjerg	11.19,0
100 m brystsvømning	Anne Merete Jensen, Frem	1.23,6		
200 m brystsvømning	Anne Merete Jensen, Frem	3.05,7	Anne M. Rasmussen, Randers	3.07,6
100 m butterfly	Nanne Johansen, Frem	1.20,2	Karin Enevoldsen, Esbjerg	1.19,1
200 m butterfly	Nanne Johansen, Frem	3.05,6		
100 m rygcrawl	Jytte Rasmussen, OSLF	1.22,9	Lone Mortensen, Aalborg	1.17,4
200 m rygcrawl	Janne Nielsen, Frem	3.01,6		
200 m individuel medley	Nanne Johansen, Frem	2.55,2		
400 m individuel medley	Nanne Johansen, Frem	6.22,8	Anne Grete Nielsen, AGF	6.12,1
50 m fri svømning + 50 m bjærgning.	Anne Merete Jensen, Frem	1.40,4	Lisbeth Juhl, Kolding	1.43,0
4×50 m crawl				
4×100 m crawl	Gymnastikforeningen Frem	4.54,3	Esbjerg Svømmeklub	4.53,6
4×100 m holdmedley	Gymnastikforeningen Frem	5.23,3	Randers Neptun	5.21,7
Udspring fra 1 m				
Udspring fra 3 m				
Tårnspring				
Synkroniseret svømning, solo				

Resultater:

(fra landskampen Danmark—Schweiz)

31. august:

200 m rygcrawl herrer:
1. Ejvind Pedersen, Danmark ... 2.21,0
2. Gérald Evard, Schweiz ... 2.21,7
3. Lars Kraus Jensen, Danmark ... 2.25,2
4. Beat Groeflin, Schweiz ... 2.32,8

400 m crawl damer:
1. Kirsten Campbell, Danmark ... 5.07,1
2. Jacqueline Fendt, Schweiz ... 5.08,3
3. Franzi Zanolari, Schweiz ... 5.08,3
4. Vibeke Slot Christensen, Danmark ... 5.17,6

400 m crawl herrer:
1. Pano Caperonis, Schweiz ... 4.32,4
2. Alain Baudin, Schweiz ... 4.35,9
3. Finn Hyllested, Danmark ... 4.48,3
4. Ejvind Pedersen, Danmark ... 4.53,7

200 m brystsvømning damer:
1. Erika Ruegg, Schweiz ... 3.04,2
2. Maya Hungerbühler, Schweiz ... 3.04,6
3. Lise Knudsen, Danmark ... 3.05,0
4. Anne Marie Rasmussen, Danmark ... 3.12,6

200 m butterfly herrer:
1. Aris Caperonis, Schweiz ... 2.32,4
2. Alain Charmey, Schweiz ... 2.34,8
3. Hans Jørgen Nielsen, Danmark ... 2.42,2
4. Søren Korbo, Danmark ... 2.55,4

100 m butterfly damer:
1. Margrit Thomet, Schweiz ... 1.13,1
2. Pia Søgaard, Danmark ... 1.15,0
3. Kirsten Campbell, Danmark ... 1.16,5
4. Laurence Taverney, Schweiz ... 1.16,8

200 m brystsvømning herrer:
1. Jean-Pierre Dubey, Schweiz ... 2.45,5
2. Kurt Rasmussen, Danmark ... 2.49,1
3. Steen Lykke, Danmark ... 2.53,6
4. Markus Knechtli, Schweiz ... 2.54,9

400 m holdmedley damer:
1. Schweiz ... 5.00,6
2. Danmark ... 5.09,7
   (Susanne Petersen ... 1.17,8
   Winnie Nielsen ... 1.25,9
   Pia Søgaard ... 1.15,8
   Kirsten Campbell ... 1.10,2)

4×100 m crawl herrer:
1. Schweiz ... 3.51,5
2. Danmark ... 3.56,1
   (Jørn Lorich ... 1.00,1
   Poul Erik Tarp ... 0.59,5
   Lars Kraus Jensen ... 0.58,8
   Ejvind Pedersen ... 0.57,7)

(fortsættes næste side)

1968

KSU		LFSU		SSU	
Jørn Lorich, Sparta	0.58,9	Poul Erik Tarp, Nakskov	0.59,0	John Meizner, Roskilde	1.00,8
Finn Hyllested, Hermes	2.12,3	Poul Erik Tarp, Nakskov	2.23,9		
Finn Hyllested, Hermes	4.52,3	Poul Erik Tarp, Nakskov	4.49,5	Per Hansen, Roskilde	5.17,8
Finn Hyllested, Hermes	19.23,2	Poul Erik Tarp, Nakskov	19.58,4		
Michael Nielsen, KFUM	1.19,6	Erik Nielsen, Nakskov	1.19,4		
Michael Nielsen, KFUM	2.51,9	Erik Nielsen, Nakskov	2.59,2	Erik Hansen, Roskilde	2.56,3
Søren Korbo, Hermes	1.07,2	Erik Nielsen, Nakskov	1.11,8	Kaj Aagaard, Tåstrup	1.15,6
Hans Jørgen Nielsen, KSG	2.39,6				
Lars Kraus Jensen, P08	1.06,0	Poul Erik Tarp, Nakskov	1.08,2	Søren Riberholdt, Roskilde	1.12,8
Lars Kraus Jensen, P08	2.27,2				
Lars Kraus Jensen, P08	2.27,1			Per Hansen, Roskilde	2.44,9
Lars Kraus Jensen, P08	5.30,7				
Søren B. Nielsen, Hermes	1.33,4	Erik Nelsen, Nakskov	1.39,9	Per Hansen, Roskilde	1.34,1
Hermes	1.50,9			Roskilde Gymnastikforening	1.59,6
Hermes	4.12,8	Nakskov Svømmeklub	4.24,5	Roskilde Gymnastikforening	4.36,5
		Nakskov Svømmeklub	10.25,5		
Hermes	4.41,7	Nakskov Svømmeklub	5.24,9	Roskilde Gymnastikforening	6.07,1
Gunnar Gorm Hansen, Triton					
Gunnar Gorm Hansen, Triton				Hans Lyngsgaard, Ringsted	
Flemming Fordsmann, Triton					
Triton					
Kirsten Campbell, USG	1.05,2	Lissi Wad, Nakskov	1.07,9	Susanne Petersen, Vordingborg	1.13,4
Vibeke Slot Christensen, KSG	2.27,0	Lissi Wad, Nakskov	2.32,4		
Vibeke Slot Christensen, KSG	5.08,7	Lissi Wad, Nakskov	5.32,4	Susanne Petersen, Vordingborg	6.26,2
Vibeke Slot Christensen, KSG	10.40,3				
Winnie Nielsen, TII	1.25,9	Vibeke Lund, Nakskov	1.24,5		
Lise Knudsen, KSG	3.04,0	Vibeke Lund, Nakskov	3.06,1	Anne Eksten, Tåstrup	3.15,5
Pia Søgaard, Vest	1.13,6	Lissi Wad, Nakskov	1.17,8	Susanne Petersen, Vordingborg	1.22,0
Kirsten Campbell, USG	2.49,7				
Vibeke Slot Christensen, KSG	1.20,8	Bente Jacobsen, Nakskov	1.25,8	Susanne Petersen, Vordingborg	1.18,7
Vibeke Slot Christensen, KSG	2.55,8				
Pia Søgaard, Vest	2.46,2			Susanne Petersen, Vordingborg	3.01,6
Kirsten Campbell, USG	5.40,9				
Winnie Nielsen, TII	1.36,6	Lissi Wad, Nakskov	1.41,6	Helle Bruun Clausen, Hillerød	1.57,6
Svømmeklubben Vest	2.14,1			Tåstrup Idræts-Klub	2.32,4
Svømmeklubben Vest	5.01,5	Nakskov Svømmeklub	4.57,4		
Svømmeklubben Vest	5.34,7	Nakskov Svømmeklub	5.30,4	Roskilde Gymnastikforening	6.20,8
Ida Jørgensen, Delfin					
Berit Mikkelsen, Delfin					
Ida Jørgensen, Delfin					
Lillan Madsen, TII		Marianne Rasmussen, Nakskov			

(Resultaterne fra landskampen Danmark—Schweiz fortsat)

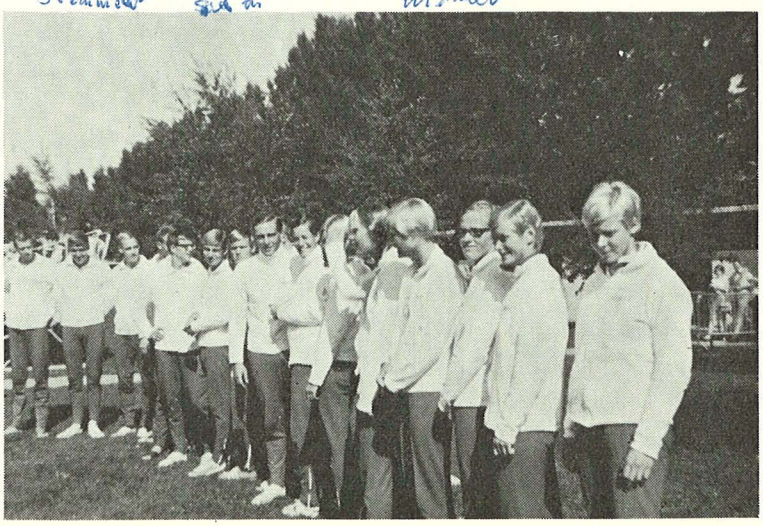
1. september:

800 m fri svømning damer:

1.	Jacqueline Fendt, Schweiz	10.56.9
2.	Vibeke Slot Christensen, Danmark	11.09.4
3.	Karin Enevoldsen, Danmark	11.47,9
4.	Laure Pache, Schweiz	12.13,4

100 m rygcrawl herrer:

1.	Gérald Evard, Schweiz	1.06,2
2.	Lars Kraus Jensen, Danmark	1.06.6
3.	Ejvind Pedersen, Danmark	1.07,1
4.	Jürg Strasser, Schweiz	1.07,1



Næsten hele vort svømmelandshold samlet før indmarchen i Yverdon.

(fortsættes næste side)

(fortsat fra forrige side)

200 m rygcrawl damer:

1.	Jacqueline Mock, Schweiz	2.44,1
2.	Susanne Petersen, Danmark	2.44,1
3.	Annegrete Nielsen, Danmark	2.52,0
4.	Fränzi Iseli, Schweiz	3.03,6

100 m brystsvømning herrer:

1.	Kurt Rasmussen, Danmark	1.16,4
2.	Steen Lykke, Danmark	1.17,7
3.	Jean-Pierre Dubey, Schweiz	1.19,2
4.	Markus Knechtli, Schweiz	1.20,4

100 m brystsvømning damer:

1.	Erika Rüegg, Schweiz	1.24,2
2.	Maya Hungerbühler, Schweiz	1.25,7
3.	Winnie Nielsen, Danmark	1.25,8
4.	Lise Knudsen, Danmark	1.26,5

100 m butterfly herrer:

1.	Aris Capéronis, Schweiz	1.02,8
2.	Pano Capéronis, Schweiz	1.02,9
3.	Lars Kraus Jensen, Danmark	1.07,2
4.	Søren Korbo, Danmark	1.08,4

400 m individuel medley damer:

1.	Kirsten Campbell, Danmark	5.53,2
2.	Fränzi Zanolari, Schweiz	6.00,7
3.	Margrit Thomet, Schweiz	6.09,7
4.	Annegrete Nielsen, Danmark	6.21,3

200 m butterfly damer:

1.	Pia Søgaard, Danmark	2.53,2
2.	Laurence Taverney, Schweiz	2.57,6
3.	Karin Enevoldsen, Danmark	3.02,0
4.	Marie Louise Zervos, Schweiz	3.03,5

100 m crawl herrer:

1.	Pano Capéronis, Schweiz	0.56,4
2.	Jürg Strasser, Schweiz	0.56,5
3.	Ejvind Pedersen, Danmark	0.58,4
4.	Jørn Lorich, Danmark	0.59,9

100 m crawl damer:

1.	Kirsten Campbell, Danmark	1.05,1
2.	Trudy Kammerer, Schweiz	1.05,4
3.	Vibeke Slot Christensen, Danmark	1.06,2
4.	Jacqueline Fendt, Schweiz	1.11,3

400 m individuel medley herrer:

1.	Lars Kraus Jensen, Danmark	DR	5.11,2
2.	Beat Groeflin, Schweiz		5.14,2
3.	Alain Charmey, Schweiz		5.33,6
4.	Søren Korbo, Danmark		5.47,8

1500 m fri svømning, herrer:

1.	Alain Baudin, Schweiz	18.22,0
2.	Alain Charmey, Schweiz	18.37,2
3.	Finn Hyllested, Danmark	19.38,0
4.	Ernst Lüders, Danmark	20.18,0

100 m rygcrawl damer:

1.	Jacqueline Mock, Schweiz	1.12,8
2.	Susanne Petersen, Danmark	1.17,7
3.	Annegrete Nielsen, Danmark	1.18,8
4.	Laure Pache, Schweiz	1.20,8

4×100 m crawl damer:

1.	Danmark		4.27,4
	(Pia Søgaard	1.10,1	
	Lissi Wad	1.07,9	
	Vibeke Slot Christensen	1.05,4	
	Kirsten Campbell	1.04,0)	
2.	Schweiz		4.28,0

400 m holdmedley herrer:

1.	Schweiz		4.20,0
2.	Danmark		4.33,9
	(Ejvind Pedersen	1.05,7	
	Kurt Rasmussen	1.15,4	
	Søren Korbo	1.12,4	
	Jørn Lorich	1.00,4)	

Ny landskampsejr i Synkro

Det første internationale svømmestævne i den nye, dejlige hal i Birkerød og den første landskamp, der nogensinde er afviklet der i byen, blev en stor succes, både sportsligt og publikumsmæssigt. Alle de mennesker, der kunne proppes ind i hallen, overværede lørdag den 7. september, hvordan de danske kunstsvømmersker — omend med mindre cifre end sidst — klart besejrede de bedste fra Sverige i denne returlandskamp i synkroniseret svømning, som omfattede 3 soli, 2 duetter og 1 hold fra hvert land. De danske piger (alle fra TII) opnåede i alt 562,23 points mod Sveriges 530,38 points (summen af karaktererne i samtlige discipliner). Allerede efter de obligatoriske øvelser syntes sejren hjemme, og i de frie, til musik synkroniserede, øvelser forstod de danske piger bedre at udnytte musikken fuldt ud. Efter afbud fra OSLFs duo (nr. 2 ved DIM) og grundet på Jette Kildentofts ophold i Canada debuterede Kirsten Johansen (i duo med Kirsten Foldager) og Ulla Bech, som klarede sig overraskende fint i kvartetten i et nyt program til Shostakovich's festlige ouverture-vals. For bedømmelsen stod 2 svenske, 1 norsk og 2 danske dommere.

Uden for landskampen deltog Norge med 1 solo, 1 duo og 1 hold — og det var (på en enkelt undtagelse nær) Norges debut i international synkrosvømning. Desværre var den tidligere mangeårige europamester Hetty Balkenende, nu gift Svensson og bosat i Oslo, forhindret i at deltage. Hun ville afgjort have forstærket det norske hold ikke så lidt. Holdet trænes af vor gode gamle kending og landsmandinde Inger Nordbø, som sidste vinter tilbragte flere måneder i USA for at sætte sig ind i synkrosvømning, og hun har i den korte tid, hun har trænet sine piger, virkelig nået en del.

Resultaterne blev (idet tallene angiver karaktererne i obl. øvelser + de frie øvelser = slutresultatet):

SOLO:

1.	Kirsten Foldager, Danmark »Cleopatra«	61,65	+	37,50	= 99,15
2.	Lillan Madsen, Danmark »Rhapsody in Blue«	60,25	+	38,33	= 98,58
3.	Marianne Bengtsson, Sverige »Den spanske cirkusloppe«	59,44	+	35,83	= 95,27
4.	Bente Hemcker, Danmark »The Modern Mermaid«	56,56	+	35,00	= 91,56
5.	Barbro Axelsson, Sverige »Over regnbuen«	56,15	+	35,00	= 91,15
6.	Anna-Karin Alvén, Sverige »Citrus«	54,24	+	30,83	= 85,07
7.	Liv Staib Mangset, Norge »Catch a Falling Star«	45,76	+	32,50	= 78,26

DUO:

1.	Lillan Madsen - Bente Hemcker, Danmark »Ars Amoris«	58,41	+	32,50	= 90,91
2.	Kirsten Johansen - Kirsten Foldager, Danmark »Spansk Intermezzo«	57,30	+	33,33	= 90,63
3.	Marianne Bengtsson - Anette Eriksson, Sverige »Jalousi«	56,03	+	34,17	= 90,20
4.	Anna-Karin Alvén - Eva Björklund, Sverige »Sommerløv«	55,86	+	29,17	= 85,03
5.	Liv S. Mangset - Åse S. Nielsen, Norge »September Song«	46,45	+	28,33	= 74,78

HOLD:

1.	Danmark (Lillan Madsen - Bente Hemcker - Ulla Bech - Kirsten Foldager) »Kosak-Dans«	57,23	+	34,17	= 91,40
2.	Sverige (Marianne Bengtsson - Anette Eriksson - Annika Lindh - Annika Skjöldevald) »Geishaerne«	52,83	+	30,83	= 83,66
3.	Norge (Liv Staib Mangset - Åse S. Nielsen - Liv Rose Andersen - Grete Boye) »Hawaii-Fantasi«	40.45	+	29,83	= 70,28

I solo erhvervede Kirsten Foldager og Lillan Madsen som de første i denne disciplin DSLFs guldnål, hvor kravet er 95,00 points opnået i international konkurrence med mindst 5 dommere fra mindst 3 forskellige nationer.

Debutanten Ulla Bech opnåede synkro-sølvnålen.

Bue.

Dansk Junior-mesterskab i vandpolo

i Kolding Bad 14.-15. september

	OSLF	Frem	Hermes	pts.	mål	nr.
KSK	8—0	22—2	12—1	6	42—3	1
OSLF		9—0	7—2	4	16—10	2
Frem			9—7	2	11—38	3
Hermes				0	10—28	4

Som det ses af ovenstående resultater var der i år for første gang i mesterskabernes historie tale om, at et enkelt hold skilte sig afgørende ud fra de øvrige, idet KSK blev den hidtil mest overlegne vinder af dette mesterskab.

Efter lørdagens kampe, hvor KSK mødte Hermes og OSLF mødte Frem, troede man endnu på en spændende finalekamp mellem KSK og OSLF, men efter kampen søndag formiddag, hvor KSK næsten »pulveriserede« Frem og OSLF til gengæld måtte nøjes med en relativ beskeden sejr over det godt kæmpende Hermes-hold, anede man, hvor det bar hen.

Ingen kunne dog på forhånd vente, at finalekampen mellem KSK og OSLF ville få et forløb, som dansk vandpolo ikke kan være tjent med. Båret frem af alt for fanatiske tilhængere satte de unge OSLFere i med et urimeligt hårdt spil, som måtte give bagslag. Dommer Finn Jensen skred med hård hånd ind over for uregelmæssighederne med det resultat, at en OSLF-spiller i 3. periode fornærmet forlod vandet i protest mod dommerens kendelser. I 4. periode måtte Finn Jensen ydermere udvise en OSLF-spiller for brutalt spil. Usportslighederne kulminerede, da OSLF demonstrativt udeblev fra præmieuddelingen.

Kampen om bronzeplaquetterne blev turneringens eneste spændende kamp. Frem vandt 9—7 over Hermes, men der var spænding til det sidste.

På to udskiftningsspillere nær stillede KSK det samme hold som i fjor, men der var tale om en meget stor fremgang i spillestyrke. De store spillere på holdet var de to førsteholdsspillere Ole Bæk og Flemming Andersen, men der var ingen svage punkter, og udskiftningen kunne benyttes uden at svække holdet. Hvis dette hold skal slås til næste år, når aldersgrænsen atter hæves et år, skal der gøres et meget stort træningsarbejde i landets øvrige klubber, og efter det, jeg har set til juniorpolo i år, tror jeg faktisk kun, at KSK kan trues af Esbjerg eller AGF i 1969, såfremt mesterholdet holder sammen endnu et år.

OSLFs hold var ikke på højde med tidligere juniorhold fra denne ellers så traditionsrige klub i dansk vandpolo. Kun målmanden Torben Nielsen havde klasse — til gengæld også i et sådant omfang, at han alene frelste OSLF fra som de øvrige hold at lide et tocifret nederlag til KSK.

Frem havde en udmærket spiller i Jan Stripp, og tredjepladsen var for en stor del hans fortjeneste. Men der var for mange svage spillere på holdet. Det er imidlertid et relativt ungt juniorhold, og med flittig træning vil holdet sikkert kunne gøre sig stærkere gældende til næste år.

Det var forfriskende efter 4 års pause atter at se et københavnsk hold i finalerunden, og vi er mange, der nu håber, at københavnerne denne gang er kommet med i juniorpolo for at blive. Selv om det gav en sidsteplads til Hermes denne gang, er der i det meget unge Hermeshold virkelig basis for at fortsætte arbejdet med juniorpolo, og lad os så håbe, at Hermes' initiativ her kan trække andre københavnske klubber med.

Ole Lambert.

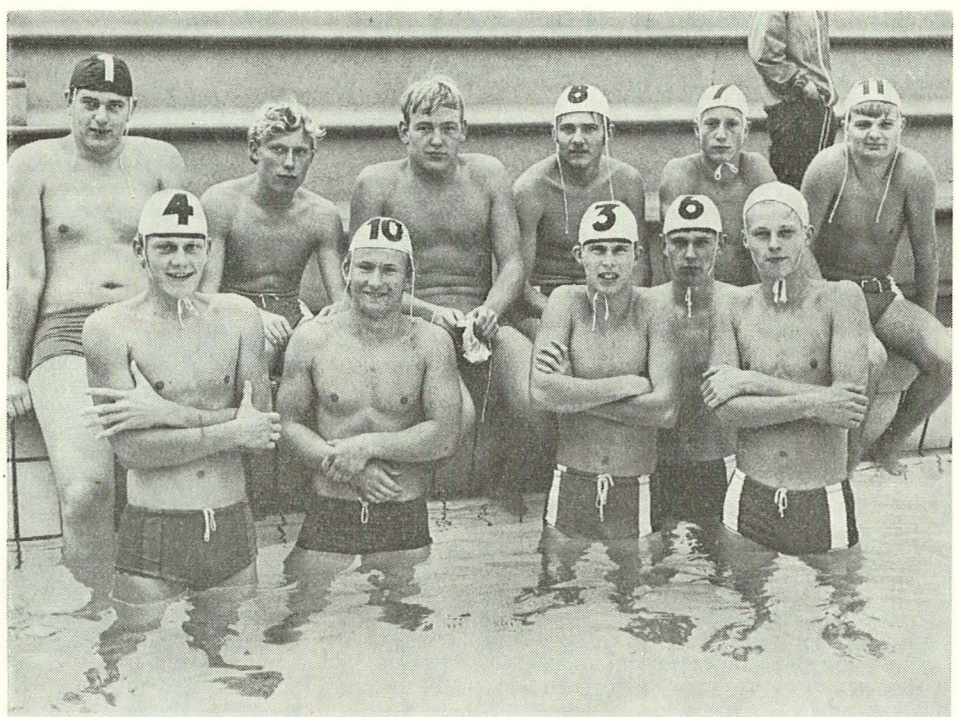
Rekordforsøg i Gladsaxe

Da svømmerne alligevel skulle samles i København dagen før vort landsholds afrejse til Israel, havde forbundet benyttet lejligheden til at udskrive rekordforsøg på to langdistancer, der kun yderst sjældent findes på programmet.

I 1500 m fri svømning for damer slettede Kirsten Campbell Ragnhild Hvegers sidste danske rekord (på 20.57,0, sat i 1941 og dengang verdensrekord) og præsterede en forbedring på 30,2 sek.

Vibeke Slot angav tempoet de første 300 m af rekordløbet — så rykkede Kirsten Campbell uimodståeligt, beherskede resten af distancen og slog hånden i bassinkanten med tiden 20.26,8. Vibeke Slot, der måtte slippe følgeskabet med Kirsten, svømmede på 21.04,6.

Lige så strålende svømmede Ejvind Pedersen på 800 m og satte sin 23. danske rekord i år, da han skar 14,5 sek. af Finn Hyllesteds rekord. Ejvind Pedersen svømmede på 9.32,4 med den tidligere rekordholder Finn Hyllested på andenpladsen i 9.51,0.



Kolding Svømmeklub vandt igen sikkert juniormesterskabet.

Før Mexico

Når dette nummer af »Svømmesport« kommer vore læsere i hænde, vil 1968-olympiaden i Mexico City netop være indledet. Vandpoloturneringen starter den 14. oktober, og svømning og udspring påbegyndes den 17. oktober. Vore tre deltagere forlod allerede København den 20. september og har således haft næsten en måned til akklimatiseringen.

Kun på 100 m distancerne indskydes semifinaler mellem de indledende heats og finalerne (8 deltagere), medens i alle øvrige løb de 8 hurtigste fra de indledende heats går direkte til finalerne, og vore svømmere er anmeldt til følgende løbs indledende heats (men kan trækkes, hvis forholdene i Mexico taler derfor):

19. oktober formiddag: 200 m individuel medley herrer: Lars Kraus Jensen. – 400 m crawl damer: Kirsten Campbell.

20. oktober formiddag: 200 m individuel medley damer: Kirsten Campbell.

21. oktober formiddag: 200 m crawl damer: Kirsten Campbell. — 100 m rygcrawl herrer: Ejvind Pedersen.

21. oktober eftermiddag: 100 m rygcrawl herrer, semifinaler: Ejvind Pedersen (forhåbentlig!).

22. oktober formiddag: 400 m individuel medley herrer: Lars Kraus Jensen. — 800 m crawl damer: Kirsten Campbell. — 400 m crawl herrer: Ejvind Pedersen.

24. oktober formiddag: 200 m crawl herrer: Ejvind Pedersen. — 400 m individuel medley damer: Kirsten Campbell.

25. oktober formiddag: 200 m rygcrawl herrer: Ejvind Pedersen og Lars Kraus Jensen.

☆

I Tokio for 4 år siden nåede ingen af vore svømmere til finalen, og det tror vi heller ikke kan præsteres af vore tre dygtige svømmere i år; men vi kan blot håbe på, at de kan opnå tider omkring deres danske rekorder. At man også ser nøgternt på chancerne inden for Dansk Idræts-Forbund, fremgår af en artikel i septembernummeret af »Idrætsliv«, hvorfra vi citerer følgende:

— Rekordnedsablingen i 1968 har givet offentligheden indtryk af, at der er blevet gjort et virkelig godt stykke arbejde blandt vore bedste aktive svømmere og deres trænere.

Når Danmarks Olympiske Komité ikke belønnede denne indsats med at udtage andre end Kirsten Campbell og Lars Kraus Jensen — der også var olympiske deltagere i 1964 — samt Ejvind Pedersen til legene i Mexico, har man jo nok forståelsen af, at den danske fremgang har svært ved at følge med i sammenligning med rekordnoteringer andre steder i verden. Dette gælder selvfølgelig ikke udelukkende for svømmesporten, eftersom bl. a. atletikfolk, vægtløftere og skytter gør lignende erfaringer, men navnlig Ejvind Pedersens resultater havde vist givet mange mennesker det indtryk, at vi i ham havde et »olympisk håb«, der måske ikke ville hjemføre medailler, men nok var i stand til at give den internationale elite jævnbyrdig konkurrence. Sandheden er imidlertid, at ingen af de danske deltagere har chancer for at blive finalister i Mexico, hvilket vi ikke skal bebrejde dem, for deres afsluttende træningsarbejde var præget af al den energi, der kan opvises under danske forhold — hvor man jo bestiller andet end at dyrke idræt. —

Idrætsforbundets ovenanførte officielle standpunkt i bedømmelsen af danske amatøridrætsfolks muligheder for at gøre sig gældende ved de store verdensstævner kan vi helt tilslutte os og er glade for, at man ikke ved udtagelserne indskrænkede sig til at anmelde, hvor chance for finaleplacering reelt var til stede.

P. s.: Der vil i øvrigt være endnu en dansk svømmer til stede i Mexico, idet Pia Søgaard sammen med et mindre antal andre unge idrætsfolk er inviteret derover af benzinfirmaet Uno-X — på samme måde som Vibeke Slot Christensen var det i Tokio. *O. J.*

SVØMMEKLUBBEN NEPTUNs LANDSUNGDOMSSTÆVNE

Lørdag den 14. og søndag den 15. september havde Neptun ligesom sidste år indbudt ungdomssvømmere fra hele landet til stævne i aldersklasse-inddeling, og det må slås fast, at dette arrangement blev en endnu større succes i år end sidste år.

30 foreninger havde anmeldt deltagelse, og Neptun havde opdelt stævnet i tre afsnit, som varede hver 2½ time. Der var i alt 722 starter, som med Ole Bjerregaard som en myndig starter og Curt Gerlach som den allestedsnærværende stævneleder samt Poul Mortensen som kyndig speaker fik en fortræffelig afvikling.

Hele arrangementet foregik i Vestervang moderne skole, hvor Neptun også havde indkvarteret omkring 500 piger og drenge med ledere. Man var imponeret af dette storstævne, hvor svømmehallen langs begge sider og ved den lave ende var proppet med svømmere, som med tilråb og glædesskrig henførte tanken på de bedste Beatles-koncerter.

Der var plaquetter til nr. 1, 2 og 3 i alle disciplinerne, og Neptun havde rød-hvide bånd i alle plaquetterne, så de blev hængt om halsen på præmietagerne efter helt olympisk mønster. Også smukke bægre og pokaler fra sportens velyndere i Randers blev uddelt for særlige toppræstationer.

Det vil blive for pladskrævende at opremse alle de opnåede tider, men vi skal dog nævne vinderne:

Yngste klasse: 50 m crawl: Britt Hansen, Frem, 0.35,3. - Torben Zerland, Haderslev, 0.34,0. — 50 m brystsvømning: Jonna Jensen, Grindsted, og Jane Thomsen, Neptun, begge 0.45,3. - Henrik Højgaard, Neptun, 0.46,2. — 50 m butterfly: Britt Hansen, Frem, 0.44,2. - Henrik Højgaard, Neptun, 0.45,5. — 50 m rygcrawl: Merete Fredsted, Haderslev, 0.41,2. - Torben Zerland, Haderslev, 0.39,1.

Født 1954/55: 50 m crawl: Vivian S. Nielsen, TII, 0.33,9. - Ove Kath, Haderslev, 0.30,0. — 50 m brystsvømning: Anne M. Henzelmann, USG, 0.39,5. - Michael Bang, Neptun, 0.39,0. — 50 m butterfly: Karin Nøhr, Kolding, 0.40,5. — René Johnsen, Neptun, 0.33,9. — 50 m rygcrawl: Birgitte Jørgensen, TII, 0.40,0. — René Johnsen, Neptun, 0.34,4.

Født 1952/53: 100 m crawl: Vibeke Andersen, Neptun, og Winnie Nielsen, TII, begge 1.09,2. - Torsten Christiansen, Nakskov, 1.04,8. — 100 m brystsvømning: Winnie Nielsen, TII, 1.22,5. - Jens Ole Andersen, OSK, 1.17,5. — 100 m butterfly: Winnie Nielsen, TII, 1.21,0. - Jens Ole Andersen, OSK, 1.12,1. — 100 m rygcrawl: Lisbeth Juhl, Kolding, 1.22,3. - Torsten Christiansen, Nakskov, 1.11,5. — 200 m individuel medley: Winnie Nielsen, TII, 2.49,9. - John Mortensen, Aalborg, 2.39,8.

Født 1951: 100 m crawl: Lisa Bang, OSLF, 1.12,1. - Boj Bro Christensen, OSK, 0.58,4. — 100 m brystsvømning: Anne Merete Jensen, Frem, 1.24,7. - Finn Hartvig Nielsen, Esbjerg, 1.16,5. — 100 m butterfly: Anne-Lise Aarøe, Kolding, 1.21,2. — Finn Hartvig Nielsen, Esbjerg, 1.12,8. — 100 m rygcrawl: Lone Mortensen, Aalborg, 1.18,5. — Boj Bro Christensen, OSK, 1.10,0.

Som det vil ses af disse resultater, var der meget at glæde sig over, og der blev sat et utal af personlige rekorder. — Vi må håbe, at det nu må lykkes landsforeningen DUKA-SVØM at finde en form, hvorunder der i 1969 kan gøres et forsøg med en landsomfattende massemønstring af ungjuniores — hvor ikke alene klubberne, men også skoler og andre kunne anmelde gode svømmere til prøverne.

Frede Borre.

DM 1968 i udspring

Fra Kirsten Velin har redaktionen modtaget nedenstående betragtninger efter mesterskaberne i udspring:

— I modsætning til OL-året 1964 var der ikke denne gang chance for nogen af springerne for en rejse til Mexico og måske som følge heraf heller ikke den store interesse om konkurrencerne. Hos herrerne er Søren Svejstrup jo stadig suveræn, omend de andre deltagere er rykket mere ind på ham end tidligere. Den eneste, der har en chance for at fratage ham nogle mesterskaber i det kommende år, er Gunnar Hansen. Hvis han kan komme af med sit kompleks over for Søren og bare springe op til sit bedste, kan han meget snart komme til at true ham ganske alvorligt. Det er ærgerligt, at Gunnar på forhånd føler sig slået af Søren, for det har han absolut ingen grund til.

Det er glædeligt at se, at Niels Henrik Hansen fra KG er gået meget frem, for han er den eneste helt unge springer blandt drengene, vi kan bygge på i fremtiden. Han lægger en enorm træningsflid for dagen, og det skal nok give resultater sidenhen. Dette sagt for 3 m springenes vedkommende. Helt anderledes er det, når vi kryber op i tårnet. Her kan jeg med min bedste vilje ikke se, hvem der de første mange år skal kunne komme op i nærheden af Søren Svejstrup. Her ligger en stor opgave for Niels Henrik Hansen.

Hos pigerne var der den glædelige overraskelse, at Lis Magaard igen viste sig på vipperne. Hun vandt tårnspring og blev nr. 2 fra 3 m vippen. Det var lidt af den omvendte verden, idet man på forhånd havde anset en sejr fra 3 m foran Ida Jørgensen og en 2. plads fra tårnet efter samme som helt oplagt. Men minsandten om de ikke gik hen og snød os alle!

Når Ida Jørgensen rigtig kommer i gang fra 10 m tårnet og får alle sine spring herop samt sat sværhedsgraden i vejret, skal vi nok komme til at høre godt nyt fra hendes side.

Tredie deltager hos pigerne var Berit Mikkelsen, der også snart vil lade høre fra sig. Det glæder vi os til.

Kirsten Velin.

Invitation fra Finland til ungdoms-cup

For anden gang inviterer svømmeklubben i Uleåborg, Finland, de nordiske svømmeklubber til deltagelse i en ungdoms-cup i svømning.

Det er tanken, at klubberne i perioden 18. oktober—11. november 1968 svømmer på hjemmebane, og den arrangerende klub udregner resultatet på grundlag af de fremsendte lister.

Der konkurreres i nedenanførte discipliner, og en klub kan højst deltage med 2 svømmere i de individuelle løb og ét hold pr. holdkapsvømning. Såvel interne klubresultater som klubmatcher og resultater fra godkendte nationale eller internationale svømmekonkurrencer kan medregnes. Kun resultater opnået i 25 m bassin eller længere kan medregnes. Den enkelte svømmer må kun deltage inden for én aldersklasse, eventuelt i en ældre aldersklasse, end han eller hun tilhører.

Aldersklasserne og disciplinerne er følgende:

Drenge født 1954—55:
- 100 m crawl
- 100 m rygcrawl
- 100 m brystsvømning
- 100 m butterfly
- 4×50 m crawl
- 4×50 m holdmedley

Drenge født 1956—57:
- 100 m crawl
- 100 m rygcrawl
- 100 m brystsvømning
- 50 m butterfly
- 4×50 m crawl
- 4×50 m holdmedley

Drenge født 1958—59:
- 50 m crawl
- 50 m rygcrawl
- 50 m brystsvømning
- 25 m butterfly
- 4×25 m crawl
- 4×25 m holdmedley

Drenge født 1960 eller senere:
- 25 m crawl

Piger født 1954—55:
- 100 m crawl
- 100 m rygcrawl
- 100 m brystsvømning
- 100 m butterfly
- 4×50 m crawl
- 4×50 m holdmedley

Piger født 1956—57:
- 100 m crawl
- 100 m rygcrawl
- 100 m brystsvømning
- 50 m butterfly
- 4×50 m crawl
- 4×50 m holdmedley

Piger født 1958—59:
- 50 m crawl
- 50 m rygcrawl
- 50 m brystsvømning
- 25 m butterfly
- 4×25 m crawl
- 4×25 m holdmedley

Piger født 1960 eller senere:
- 25 m crawl

Drenge og piger født 1960 eller senere:
- 4×25 m crawl (pige — dreng — pige — dreng)

Resultatlister rekvireres hos Oulun Uimaseura, c/o B. J. Weckmann, Oulu Oy, Finland, hvortil de returneres senest den 13. november 1968.

Udelukkelses-kendelse i vandpolo

Efter slutkampen mellem KSK og OSLF i finalerunden i DJM-turneringen den 14. og 15. september i Kolding modtog Dansk Svømme-Forbunds turneringsudvalg for vandpolo i brev af 16. september dommerindberetning angående to DJM-spillere fra OSLF:

Jan Johnsen for, at han under spillet i kampens 3. periode forlod banen som protest mod dommerkendelser og med bemærkningen: »Jeg spiller ikke mere med den dommer.«

Svend Thomsen for, at han under kampen flere gange slog ud efter modspillere og viste brutal optræden, hvorfor han i kampens sidste periode blev udvist for resten af kampen (§ 118), og det bemærkes, at dommeren i pausen mellem 3. og 4. periode henstillede til ham (der var holdets kaptajn) at indstille det voldsomme spil.

Under hensyn til disse alvorlige overtrædelser af FINAs vandpoloreglement er det i brev af 23. september d. å. meddelt OSLF, at udvalgets jury har udelukket begge spillere fra alle vandpolokampe indtil videre.

Efter at sagens parter nu har haft anledning til at fremkomme med udtalelser (for de to spilleres vedkommende gennem OSLFs formand), er sagen nu pådømt af en jury bestående af forbundets formand, forbundets næstformand og forbundets vandpololeder.

Juryens kendelse af 5. oktober d. å. har følgende ordlyd:

Jan Johnsen, OSLF, er udelukket fra alle vandpolokampe i ind- og udland i tiden indtil 1. april 1969, og Svend Thomsen, OSLF, er udelukket fra alle vandpolokampe i ind- og udland i tiden indtil 1. februar 1969.

De OSLF tilkommende plaquetter fra DJM 1968 vil kunne fås oversendt herfra, når foreningen fremsætter ønske derom, men der vil ikke blive udleveret nogen plaquette til Jan Johnsen, før spørgsmålet om en spillers berettigelse til at modtage nogen præmie eller plaquette, når han har overtrådt det internationale vandpoloreglements § 138 og som følge deraf er hjemfalden til suspension ifølge § 139, er afgjort af FINAs ledelse. som har fået forelagt sagen herfra med anmodning om en fortolkningsudtalelse om følgen af suspension efter § 139.

P. u. v.: *Frede Borre.*

De jyske polo-turneringer

Det jyske vandpolomesterskab blev vundet af Kolding Svømme Klub med maksimumpoints og en samlet score på 41—14. Esbjerg og AGF fik hver 3 points, men Esbjergs score 23—18 gav andenpladsen mod AGFs 22—21. 1900 sluttede uden points og fik 8 mål ind mod 41.

De flittigste målscorere i mesterrækken var Preben Thomsen, KSK, med 16 mål, Hardy Kristensen, Esbjerg, med 13 og Preben Vilhelmsen, AGF, og Jørgen Lynggård, KSK, med hver 10 mål.

☆

Turneringen i A-rækken sluttede med en overlegen sejr til AGFs andethold (sammenlagt 68—21); nr. 2 blev Koldings andethold, nr. 3 Silkeborg, nr. 4 Viborg, nr. 5 Holstebro, nr. 6 Herning og nr. 7 Brønderslev.

I denne række blev Preben Hansen, AGF, topscorer med 29 mål, tæt fulgt af Ole Lambert, Kolding, der satte 26 bolde ind. Tredjepladsen deles af Jørn Korreborg, Viborg, og Mogens Nielsen, Kolding, der hver scorede 19 gange.

☆

Juniorrækken blev vundet af KSK I med 10 points for de 5 kampe og en score på ikke mindre end 92—8. Esbjerg kom på andenpladsen, og derefter blev rækkefølgen: AGF, KSK II, 1900 og Holstebro.

Flemming Andersen, Kolding, ligger her øverst på scoringslisten med 22 fuldtræffere, Poul Olesen, Esbjerg, har 19, Ole Bæk, Kolding, 16, og Peter Børgesen og Niels Harving, begge AGF, hver 14.

Endelig er det også værd at nævne, at JSU som eneste union har gennemført et drengemesterskab i vandpolo med hele fem hold som deltagere.

Blandt disse håbefulde unge mennesker, der højst må være fyldt 16 år inden årets udgang, fulgte Kolding-drengene deres voksne klubkammeraters eksempel og vandt rækken med maksimumpoints og en samlet score på 68 mål mod 7! Aarhus 1900 kom på andenpladsen med 47—18, AGF blev tredie med 43—31, og de to sidste pladser tilfaldt Esbjerg og Koldings andethold.

Der kan altså godt scores mange mål i en drengekamp, og højst på listen over målslugere ligger Lars Børgesen, AGF, med ikke mindre end 28 bolde i nettet. Lige efter kommer Claus Nielsen, Kolding, med 26, og som nr. 3 ligger Steen Thuesen, Aarhus 1900, med 20 mål.

Dødsfald

Den mangeårige redaktør af Dansk Idræts-Forbunds officielle organ »Idrætsliv« *Evald Andersen* er afgået ved døden, kun 66 år gammel.

Evald Andersen havde været syg i nogen tid, og allerede i forrige nummer meddelte DIFs formand, Gudmund Schack, at han havde ansvaret for bladet. Kun inderkredsen var dog klar over, at det bar derhen med Evald Andersen.

Evald Andersen, der foruden atletik havde svømning som sin yndlingsidræt, var broder til den navnkundige »Mr. Smile«, Emil Andersen, og var som han sportsmedarbejder ved flere dagblade, inden han blev hentet ind til Idrætsforbundet. Han var en meget benyttet taler på Idrætsforbundets valgforsamlinger, og man blev altid imponeret over, hvilket alsidigt fond af viden han var i besiddelse af. Han vil blive savnet af mange inden for foreningsledelserne.

TERMINSLISTEN

Det pokalstævne, der af Roskilde Gymnastikforenng var ansat til søndag den 24. november, er af hensyn til stævnet i Århus rykket 14 dage frem og afvikles altså 10. novbr.

NYE DANSKE REKORDER

LANGBANE — *Herrer:*

800 m fri svømning: Ejvind Pedersen, AGF, 9.32,4 (Gladsaxe 17. august 1968).

400 m crawl: Ejvind Pedersen, AGF, 4.33,6 (Haifa 20. august 1968).

400 m individuel medley: Lars Kraus Jensen, P08, 5.11,2 (Yverdon 1. september 1968).

LANGBANE — *Damer:*

1500 m fri svømning: Kirsten Campbell, USG, 20.26,8 (Gladsaxe 17. august 1968).

KORTBANE — *Herrer:*

100 m crawl: Ejvind Pedersen, AGF, 0.55,3 (Århus 16. september 1968).

100 m rygcrawl: Ejvind Pedersen, AGF, 1.02,2 (Århus 16. september 1968).

ADRESSEÆNDRINGER

Sjællands Svømme-Union:

Holbæk Svømmeklub: Halinspektør Kjeld Olsen, Søndervang 15, 4300 Holbæk, telf. (03) 43 24 84.

Ny forening: Albertslund Idrætsforening: Jonna Sørensen, Nøglens Kvarter 70, 2620 Albertslund, telf. (01) 847767.

DANSK SVØMME-FORBUNDs BESTYRELSEs adresser m. v.

	Forbundskontoret:	Dyssebakken 20, Hellerup, telf. (01 33) GEntofte 8620. — Træffetid som regel kl. 8—12 ugens 5 første hverdage. — Formanden personlig bedst kl. 8—9.
1.	Forbundsformand:	Ekspeditionssekretær Frede Borre, Dyssebakken 20, 2900 Hellerup, tlf. (01 33) GEntofte 8620.
2.3.	Næstformand:	Civilingeniør Willy Baade, Sct. Kjelds Plads 3, 2100 København Ø, tlf. (01 68) RYvang 5860.
2.3.	Forbundskasserer:	Fuldmægtig Willy Brunghart, Sandviggaardsvej 5, 3400 Hillerød, tlf. (03) 26 38 90.
2.3.	Protokolsekretær:	Vicedir., cand. merc. Knud Gleie, Nyelandsvej 76, 2000 København F, tlf. (01 36) GOthåb 7345.
2.	Redaktør:	Overass., cand. jur. Otto Johansen, Åfløjen 3A, 2700 Brønshøj, tlf. (01) 91 18 65.
4.	DSFs svømmeleder:	Orlogskaptajn Thomas Thomsen, Suensonsgade 6, 1322 København K, tlf. (01 62) PAlæ 7029.
4.	DSF vandpololeder:	Overlærer Kaj Warming, Danhaven 7, 2500 Valby, tlf. (01) 30 23 82.
4.	DSFs springleder:	Afdelingsleder Bende Velin, J. G. Schmidts Allé 31, 3., 2650 Hvidovre.
4.	DSFs synkroleder:	Typograf Bue Foldager, Hedeparken 177, 2750 Ballerup, tlf. (01) 97 13 02.
	Anlægs- og materielsekretærer:	Arkitekt (MA) Allan Darling, Nørre Voldgade 46, 1., 1358 København K, tlf. (01 62) PAlæ 5244. Civilingeniør Leif Lundgren, Lindevej 55, 2890 Hareskov, tlf. (01) 86 14 10.
	DSFs rådgiv. læger:	Læge Tage Hald, Rammetoften 15, 2950 Vedbæk, tlf. (01) 89 09 95. Læge Bent Nygaard, Ahornsvej 35, 2970 Hørsholm, tlf. (01) 86 14 10.
	samt unionsformændene:	
3.	JSUs formand:	Lektor Poul Magelund, Hjort Lorenzensgade 31, 6100 Haderslev, tlf. (045) 2 18 71.
3.	KSUs formand:	Frihavnsass. J. Juhl Bentzen, Højmarksvej 4, 2600 Glostrup, tlf. (01) 96 09 47.
	SSUs formand:	Viceskoleinspektør Fr. Th. Holm, Algade 48, 4500 Nykøbing Sj., tlf. (03 - 415) 372.
	FSUs formand:	Disponent Jørgen Nielsen, Thurøgade 3, 5000 Odense, tlf. (09) 11 41 10.
	LFSUs formand:	Lærer Ole L. Simonsen, Bakkelodden 6, 4850 Stubbekøbing, tlf. (03) 84 14 92.

1) Formand for bestyrelsen, finans- og forretningsudvalget og idrætsudvalget. — 2) Medlem af finans- og forretningsudvalget. — 3) Medlem af idrætsudvalget. — 4) Tilforordnede medlemmer af idrætsudvalget.